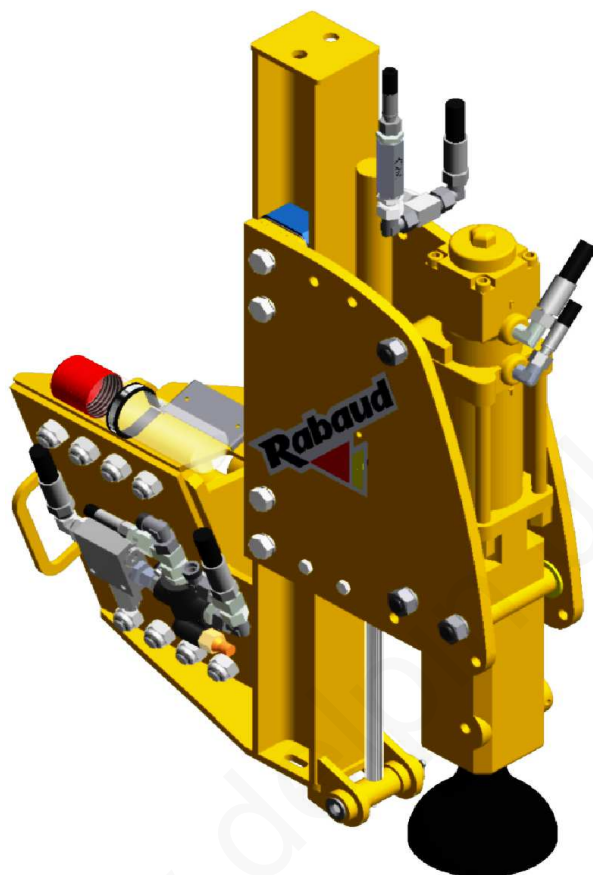


Betjenings- og vedligeholdelsesvejledning



PÆLESTØDNING VIBRESCOPIC II
PROVITIS 15/35 - PRO MP 15/35 - PRO MP 35/55

Rabaud

Le sens de l'innovation


www.rabaud.com

Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)

Assistance technique - S.A.V.

 assistance@rabaud.com

 02.51.48.51.48

 02.51.48.56.63

BETJENINGS- OG VEDLIGELHOLDESESINSTRUKTIONER

PÆLESTØDNING VIBRESCOPIC II PROVITIS 15/35 - PRO MP 15/35 - PRO MP 35/55

Denne manual har til formål at give alle nødvendige oplysninger til korrekt brug af **PÆLESTØDNING**.

Vi understreger vigtigheden af at følge alle instruktioner i hvert kapitel for at undgå forkerte bevægelser, ellers kan det resultere i personskader eller skader på materialer.

Denne vejledning bør betragtes som en integreret del af udstyret og skal altid ledsage dette, selv ved videresalg.

Dette udstyr er designet til at udføre specifikke opgaver. Enhver anden anvendelse er i strid med den anvendelse, der normalt kan forventes ("*brug, som produktet med rimelighed kan forventes at skulle benyttes til*"). Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af forkert brug, hvorved risiciene udelukkende bæres af brugeren. En anvendelse i overensstemmelse med det ovenfor angivne og **AFSNITTET "BRUG"** forudsætter overholdelse af reglerne for brug, vedligeholdelse og rehabilitering, som det er fastsat af producenten.

Det er vigtigt altid at overholde de ulykkesforebyggende regler og de generelle regler vedrørende sikkerhed, sundhed og trafik.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af en ændring af udstyret uden godkendelse.

Hvis du føler, du har brug for yderligere oplysninger eller afklaring, kan du kontakte os.

Desuden anbefaler vi, at du ved anmodning om oplysninger eller reservedele angiver følgende:

• Konstruktionsår	
• Type	
• Serie	



Det skal erindres, at kun behørigt uddannet personale kan anvende og vedligeholde udstyret til **PÆLESTØDNING** for at undgå enhver risiko for uheld på grund af en misforståelse af dets drift eller dets anvendelse, som det er foreskrevet af producenten. Under brug skal en enkelt operatør have ansvaret for konrtollen.

For det andet anbefaler vi at vælge en egnet maskine til arbejdet eller en, som er forsvarligt tilpasset dette formål, og derefter at sikre overholdelse og fortsatte overholdelse heraf og endelig at læse denne vejledning for at forstå denne operation.

- Alle rettigheder forbeholdt. Enhver reproduktion, repræsentation og/eller offentliggørelse, selv delvist, på enhver måde (print, fotokopi, mikrofilm eller andre) foretaget uden skriftlig tilladelse fra RABAUD S.A.S er ulovlig. Dette gælder også for de vedlagte tegninger og diagrammer.
- RABAUD S.A.S forbeholder sig retten til at ændre enkeltafsnit til enhver tid uden varsel. Indholdet i denne vejledning kan ændres uden varsel.
- Denne vejledning gælder for standardmodellen. RABAUD S.A.S kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader på udstyret ved anvendelse af denne vejledning og undtagelser, der følger af de tekniske karakteristika for den nuværende model.
- Kontakt din forhandler for teknisk support for at få oplysninger om de indstillinger, vedligeholdelse eller reparationer, der ikke er omfattet i denne vejledning.
- Denne vejledning er skrevet med den største omhu, men RABAUD S.A.S er ikke ansvarlig for eventuelle fejl heri eller for konsekvenserne deraf.

-
- **All rights reserved. Any reproduction and /or publication, even partial by no matter what process (printing, photocopying, microfilm or other) carried out without the written authorization of RABAUD SAS are unlawful. This also applies to appendices, drawings and sketches.**
 - **RABAUD SAS reserves the right to modify the spare parts at any moment without prior notice. The contents of this manual can also be modified without prior notice.**
 - **This manual applies to the standard model. RABAUD SAS cannot be held responsible for any possible damages occurring to the machine by the employment of this manual and resulting from deviations with the technical specifications of the current model.**
 - **Please contact the Technical department of your Distributor for information about adjustments, maintenance work or repairs not mentioned in this manual.**
 - **This manual has been prepared with the greatest of care. RABAUD SAS, however, does not accept any responsibility for any incidental faults contained in this manual or for the consequences resulting from them.**

-
- *Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Ausgabe darf ohne schriftliche Einwilligung von RABAUD S.A.S. in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) reproduziert, verarbeitet, vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden. Dies gilt auch für die dazugehörigen Zeichnungen und Schemata.*
 - *RABAUD S.A.S. behält sich das Recht vor, Einzelteile jederzeit, ohne vorherige Bekanntgabe an den Kunden zu ändern. Der Inhalt dieser Anleitung kann ebenfalls ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.*
 - *Diese Anleitung gilt für die Standardausführung der Maschine. RABAUD S.A.S. haftet daher nicht für eventuelle Schäden, die sich aus der Anwendung dieser Anleitung auf Ihre von der Standardausführung abweichende Maschine ergeben.*
 - *Für Informationen über Einstellungen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Lieferants.*
 - *Diese Anleitung wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. RABAUD S.A.S. haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler in dieser Anleitung oder für daraus resultierende Folgen.*

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
<u>INTRODUKTION</u>	3
<u>OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</u>	6
<u>1 - SIKKERHEDSDATABLAD</u>	
1 - 1 Indledende bemærkning.....	7
1 - 2 Generelle instruktioner.....	7
1 - 3 Instruktioner vedr. anvendelsen.....	7 / 8 / 9
1 - 4 Instruktioner vedr. vedligehold.....	9
<u>2 - ETIKETTER OG SYMBOLER</u>	
2 - 1 Standardudstyr.....	10 / 11
<u>3 - PRÆSENTATION</u>	
3 - 1 Modeller.....	13
3 - 2 Specifikationer.....	12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17
3 - 3 Hovedkomponenter.....	18 / 19
3 - 4 Typeskilte.....	19
<u>4 - INSTALLATION</u>	
4 - 1 Modtagekontrol.....	21
4 - 2 Løft.....	20 / 21
4 - 3 Sammenkobling.....	21 / 22 / 23 / 24 / 25
4 - 4 Frakobling.....	22 / 25 / 26
4 - 5 Støjdæmpning.....	26
<u>5 - BRUG</u>	
5 - 1 Sikkerhed.....	27
5 - 2 Kontrollfunktioner.....	27 / 29
5 - 3 Kontrollfunktioner.....	29
5 - 4 Brug.....	28 / 29 / 30 / 31
5 - 5 Transport på offentlig vej.....	31 / 33
5 - 6 Brug af funktioner.....	32 / 33 / 34
5 - 7 Brug af tilbehør.....	32 / 34
5 - 8 Forlænget nedlukning - Opbevaring.....	34
<u>6 - VEDLIGEHOLDELSE</u>	
6 - 1 Sikkerhedsforanstaltninger.....	35
6 - 2 Ingredienser.....	35
6 - 3 Vedligeholdelsesprogram for udstyret.....	35 / 37
6 - 4 Standard vedligeholdelse af udstyret.....	36 / 37 / 38
<u>7 - DRIFTSSITUATIONER</u>	39
<u>8 - BORTSKAFFELSE</u>	40
<u>9 - SERVICEBOG</u>	41 / 42

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Undertegnede producent:

RABAUD s.a.s.
Bellevue
85110 SAINTE CECILE - FRANKRIG

erklærer, at udstyret, der er angivet nedenfor:

Beskrivelse	Type
ENFONCE PIEUX VIBRESCOPIE II PRO MP 15/35 POUR MINI PELLE DE 1.5T A 3.5T - TELESCOPIQUE	70339C
ENFONCE PIEUX VIBRESCOPIE II PROVITIS 15/35 - POUR ADAPTATION SUR MAT PROVITIS	70357C
ENFONCE PIEUX VIBRESCOPIE II PRO MP 35/55 POUR MINI PELLE DE 3.5T A 5.5T - TELESCOPIQUE	70362C

opfylder kravene i **Maskindirektivet 2006/42/EF** og dets gennemførelse ifølge national lovgivning.

Jerome RABAUD, administrerende direktør for virksomheden RABAUD, bemyndiger Christophe POIRIER til at udarbejde det tekniske dokument og til at fremsende dette helt eller delvist til de offentlige myndigheder som svar på en begrundet anmodning.

Udfærdiget i Sainte Cécile den

For: Christophe POIRIER



1 - 1 INDLEDENDE BEMÆRKNING

- Nedenstående tekst giver sikkerhedsinstruktioner for drift og vedligeholdelse af PÆLESTØDNINGSUDSTYR.

1 - 2 GENERELLE INSTRUKTIONER

1-2-1 Symbol



- Dette advarselssymbol bruges i denne vejledning, når anbefalingerne vedrører din sikkerhed, andres sikkerhed eller udstyrets korrekte drift. Vær opmærksom på potentielle risici for skader, læs følgende meddelelse grundigt og informér andre brugere.

1-2-2 Grundlæggende regler

- Kontrollér før brug, at maskinen kan anvendes sikkert.
- Overhold alle sikkerhedsanvisninger og brugerdata i denne instruktionsbog og ligeledes den generelle sikkerhed og forebyggelse af ulykker.
- Mærkaterne på maskinen giver vigtige anvisninger for sikker brug; Overholdelsen af disse garanterer din sikkerhed. Sørg for, at de er synlige, erstat dem, der mangler eller er beskadiget. Sørg for, at der er sat sikkerhedsmærkater på nyt udstyr og reservedele. Udskiftningsmærkater er tilgængelige, se After Sale Service.
- Bliv fortrolig med driften af alle funktioner før idriftsættelse. Under driften vil det være for sent at gøre det! Overlad ikke udstyret til en utrænnet person.
- Vedligehold udstyret i god stand. Uautoriserede ændringer kan forringe driften og/eller sikkerheden og reducere levetiden.
- Kontakt After Sales Service i tilfælde af vanskeligheder med at forstå visse dele af denne vejledning.

1-2-3 Regler vedrørende personlige værnemidler

- Bær tætsluttende tøj og brug personlige værnemidler (*sikkerhedssko, beskyttelsesbriller, høreværn, beskyttelseshandsker osv. ...*), der svarer til jobbet.

1 - 3 INSTRUKTIONER VEDR. ANVENDELSEN

1-3-1 Bestemmelsesmæssig brug

- Dette udstyr er udelukkende beregnet til arbejde i forbindelse med opbygning af hegn. Den er designet og konstrueret til at drive pæle.
- Enhver anden brug end defineret ovenfor anses for at være ikke-overensstemmende og vil frigive producenten for ansvar for skader; Brugeren alene bærer risikoen for en sådan brug.
- Tilsigtet anvendelse indebærer også overholdelse af reglerne for brug, vedligeholdelse og rehabilitering som fastsat af producenten.

1 - SIKKERHEDSDATABLAD (forts.) -

- Drift, vedligeholdelse og rehabilitering af dette udstyr må kun overlades til folk, der kender til dets operation og risikoen ved udstyret.
- Overhold producentens anvisninger for brug, vedligeholdelse, reparation, installation og transport.

1-3-2 Tilkobling

- For at sikre kompatibilitet mellem udstyr og transportørens køretøj fortsættes der med tilkoblingen.
- Kobling af udstyret til transportørkøretøjet bør ske på de tilkoblingspunkter, der er bestemt til dette formål i overensstemmelse med sikkerhedsstandarderne.
- Før udstyret tilkobles, bør det sikres, at transportørkøretøjets lastkapacitet er tilstrækkelig (se vejledning til transportørkøretøj).
- Ved kobling af udstyret til det bærende køretøj skal det sikres, at dimensionerne på udstyrets tilkoblingsanordning svarer til det bærende køretøjs.
- I koblingsområdet er der risiko for knusning og forskydning. Vær forsigtig, når udstyret tilkobles transportørkøretøjet.

1-3-3 Brug

- Før betjening af udstyret skal det sikres, at alle beskyttelsesanordninger og afskærmninger er på plads. Disse anordninger bør ikke være slukket under drift.
- Inden arbejdet påbegyndes, skal det kontrolleres, at der ikke er løse eller dårligt spændte dele.
- Ingen bør opholde sig i udstyrets risikozone. Risikozonen er udstyrets umiddelbare omgivelser, hvor folk kan blive påvirket af forskydningerne som følge af udstyrets arbejde, dets apparatur og dets redskaber. Vær meget omhyggelig med at undgå skader fra flyvende fremmedlegemer. Tænd aldrig for udstyret, når andre er i nærheden
- Operatøren skal være den eneste person, der kontrollerer udstyret.
- Brugen af udstyret er begrænset til personer, der er over minimumsalderen foreskrevet ved lov (18 år) og er fysisk og mentalt egnet; og med køretilladelse, der svarer til det hele (transportkøretøj + udstyr).
- Det er strengt forbudt at bruge udstyret under påvirkning af alkohol eller narkotiske stoffer.
- Brug en beliggenhed, der er indrettet til at udføre opstart af udstyret. Udfør de første forsøg på et område, hvor ingen arbejder, og hvor ingen hindring kan påvirke dig. Kend dit udstyrs begrænsninger.
- Ingen må opholde sig på udstyret under drift og under transport. Efterlad ikke udstyret uden opsyn, mens det kører.
- Kørehastigheden skal være i overensstemmelse med omgivelserne. Undgå at dreje for skarpt ved kørsel op/ ned og på tværs af skrånninger.
- Hvis der arbejdes i ujævnt terræn eller under vanskelige forhold, skal stabiliteten sikres for hele udstyret/transportørkøretøjet med tilstrækkelig ballast.
- Retningsræcision, transportørkøretøjets vedhæftning, vejbeliggenhed og bremsernes effektivitet er påvirket af faktorer såsom vægt og arten af det tilkoblede udstyr, ballasten på forakslen, terræn og vejbelægning. Det er derfor bydende nødvendigt at sikre overholdelsen af forsigtighedshensyn, der er dikteret af den enkelte situation.

1-3-4 Stop

- Stands udstyret.
- Stands transportøtkøretøjet.
- Afbryd det hydrauliske kredsløb.
- Hvis føreren bevæger sig væk fra udstyret, skal dette stoppes, og uautoriseret bevægelse skal forhindres.

1-3-5 Opbevaring

- Opbevar udstyret omhyggeligt. Tilbehør eller udstyr, der ikke opbevares korrekt, kan, hvis det falder eller vælter, beskadige eller endda forårsage død. Afstiv på en sådan måde, at det ikke kan falde.
- Forbyd børn og fremmede at nærme sig udstyret.

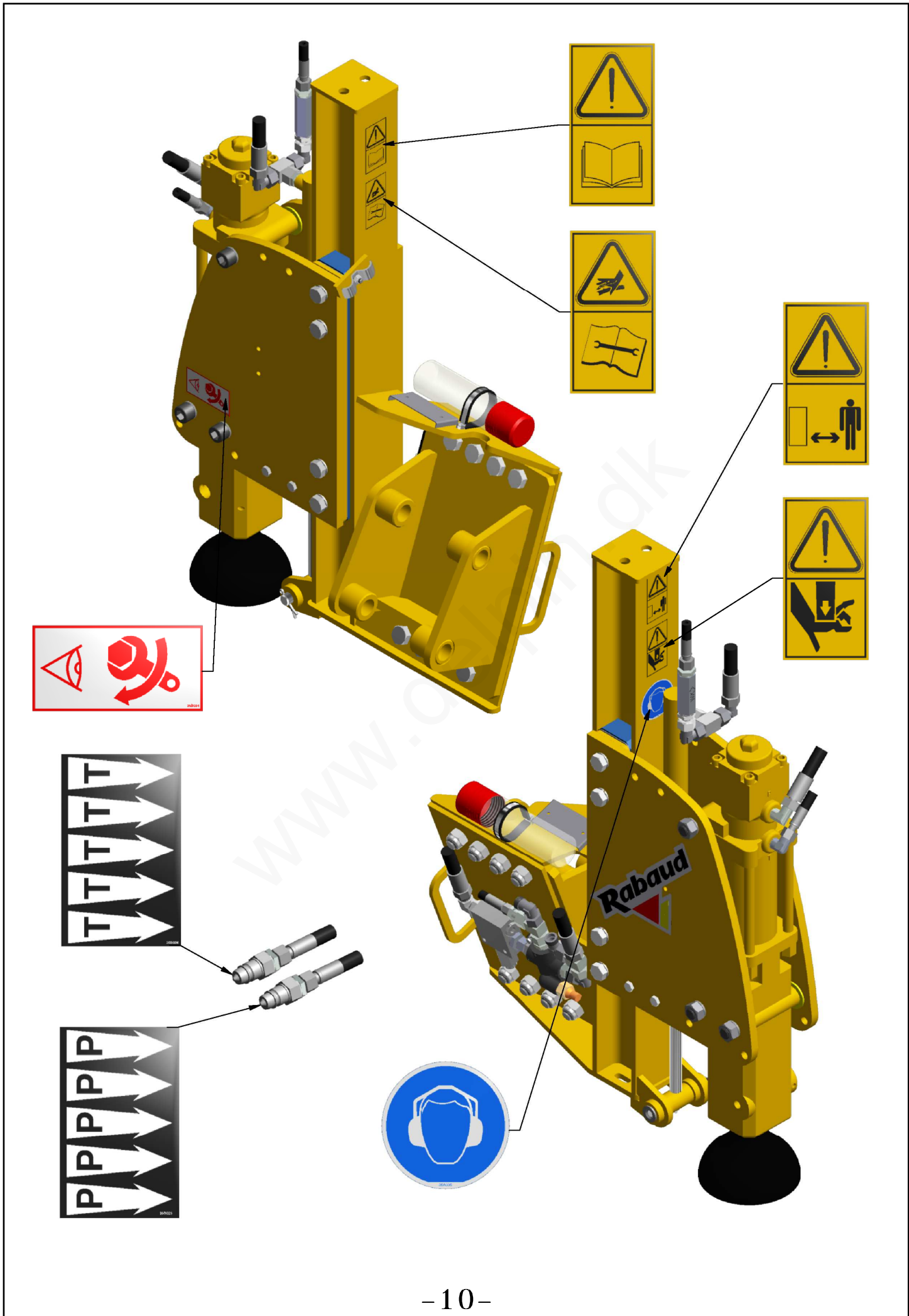
1 - 4 INSTRUKTIONER VEDR. VEDLIGEHOLD

1-4-1 Generelle instruktioner

- Læs vedligeholdelsesvejledningen omhyggeligt, før du fortsætter med vedligeholdelsen af udstyret. Hold områderne rene og tørre.
- Udstyrets stabilitet skal altid opretholdes under vedligeholdelsesarbejdet.
- Udfør aldrig smøring, vedligeholdelse eller justering, mens udstyret er i drift. Hold afstand til bevægelige dele. Betjen kontrollerne for at eliminere trykket.
- Vær forsigtig, når hætterne eller påfyldningsdækslerne åbnes. Sørg for, at beholderne er uden tryk, når hætter eller propper fjernes.
- Kontrollér regelmæssigt boltes og møtrikers fastspænding, spænd dem om nødvendigt.
- Brug handsker og anvend passende værktøj ved udskiftning af dele.
- Kontrollér regelmæssigt alle beskyttelsesanordninger, der er udsat for slid og udskift om nødvendigt.

1-4-2 Instruktioner relateret til det hydrauliske system






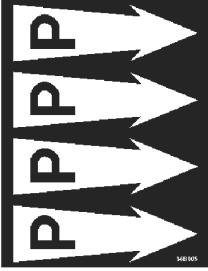

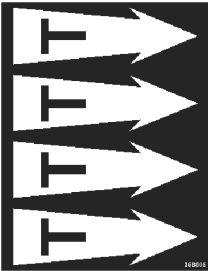
- Kontrollér regelmæssigt hydraulikslangerne og udskift dem, hvis de er beskadigede eller slidte. Udskiftningsslangerne skal opfylde producentens tekniske specifikationer.
- Brug egnede midler på grund af risikoen for mulig skade ved søgning efter utætheder. Udstrømmende væske under tryk kan have tilstrækkelig kraft til at trænge gennem huden og forårsage alvorlig skade. For at forhindre ulykker fjernes trykket, før de hydrauliske slanger frakobles. Sørg for, før trykket reetableres, at alle tilslutninger er tætte.
- Behandl olier, fedtstoffer og brugte filtre i henhold til økologiske standarder. U hensigtsmæssig bortskaffelse af affald kan true miljøet. I noget RABAUD udstyr kan komponenter såsom hydraulikolie være en kilde til forurening efter bortskaffelse. Saml det flydende drænavfald i lukkede beholdere. Brug ikke beholdere til mad eller drikkevarer, der kan vildlede og forårsage, at indholdet bliver slugt. Hæld ikke affald ud på jorden, i kloaker eller hvilket som helst sted, som kan forårsage vandforurening.

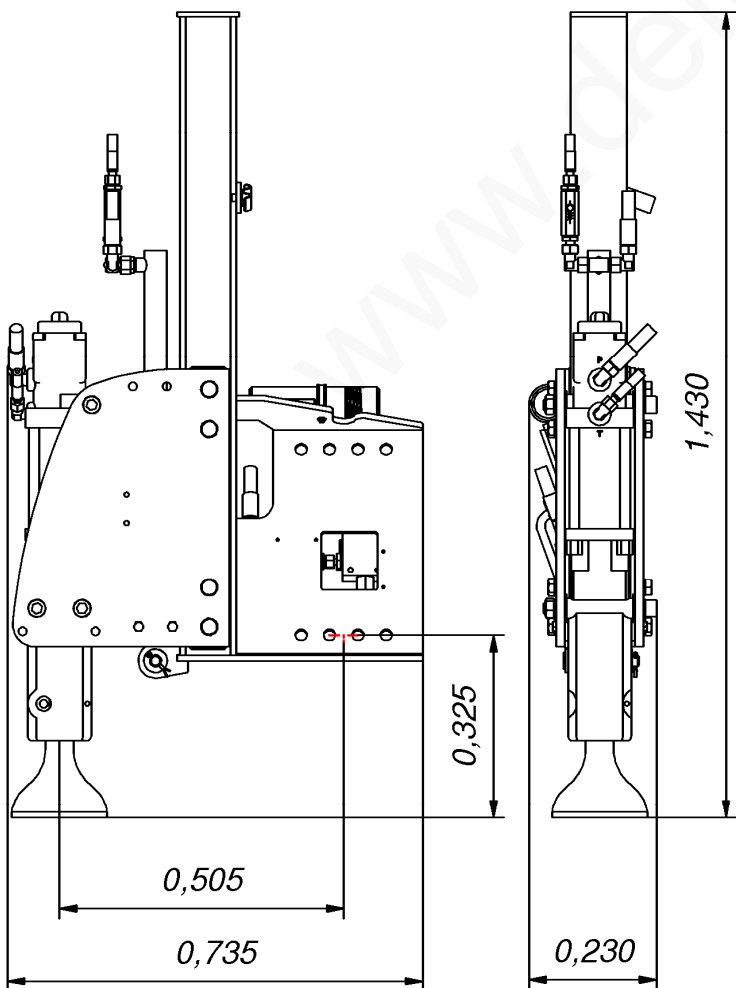
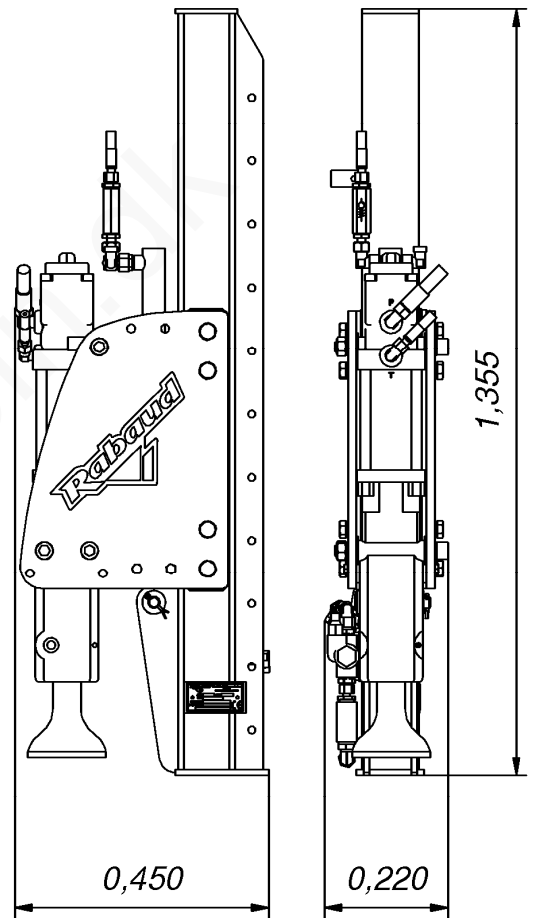
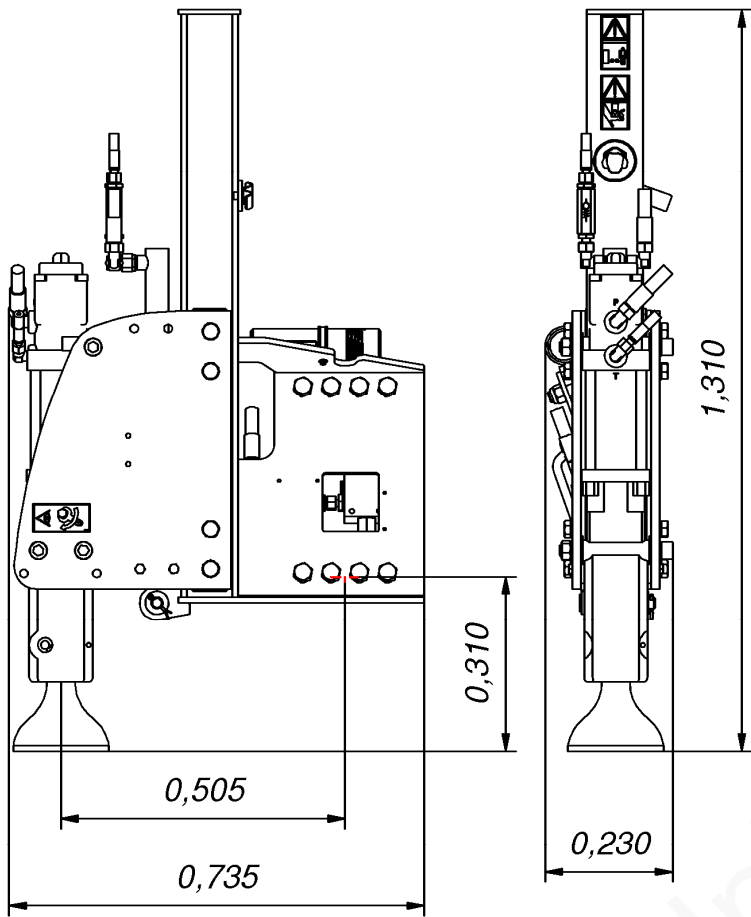


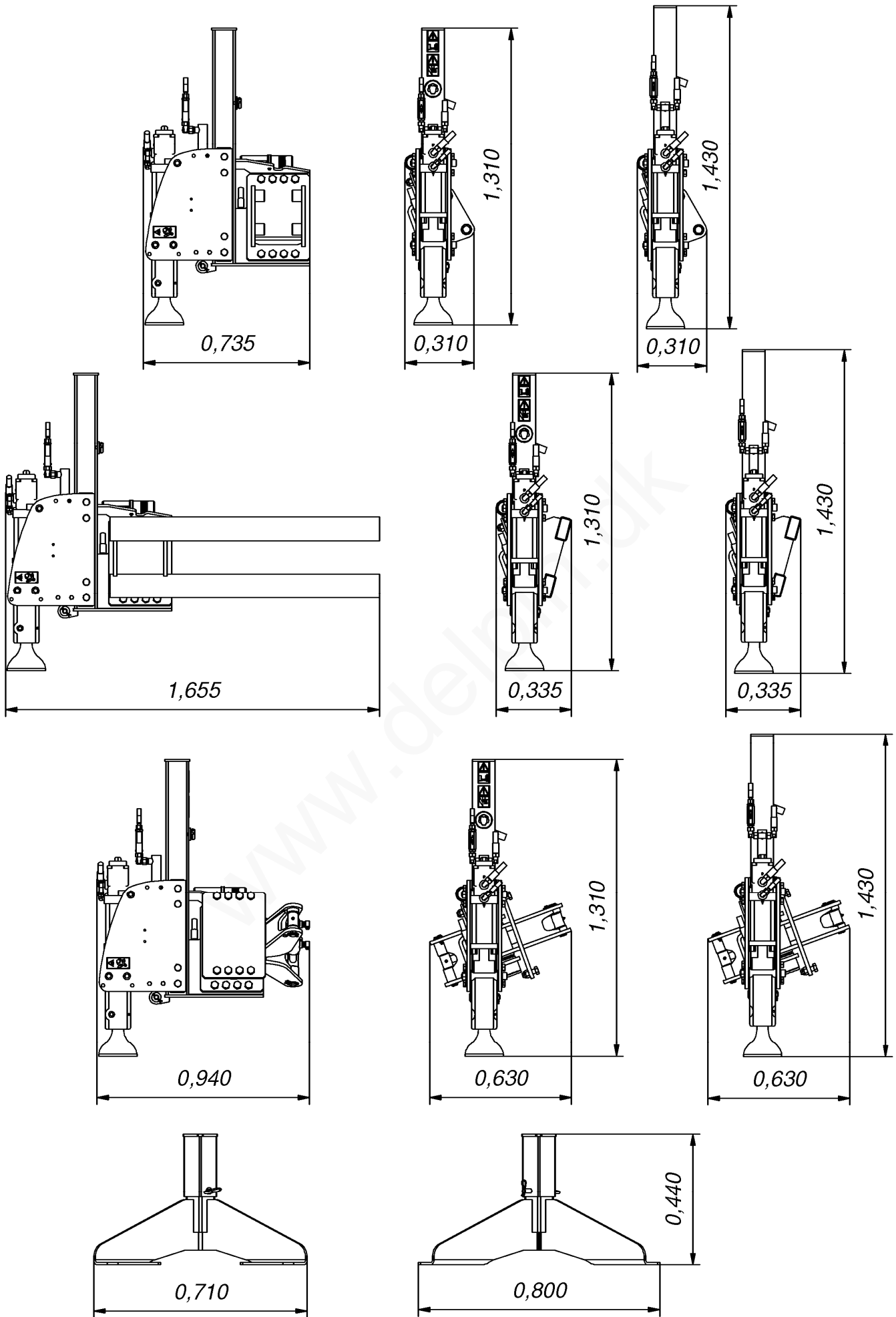
2 - ETIKETTER OG SYMBOLER

- Advarselsetiketter er placeret på alle farlige områder på udstyret. Symbolerne afbildet på disse etiketter er beregnet til at advare om risikoen for skader. De viser, hvad korrekt adfærd er for at undgå skader og ulykker.
- Udskift straks beskadigede eller uigenkendelige klistermærker.
- Sørg for, når dele, der indeholder advarselsetiketter udskiftes, at de tilsvarende etiketter igen bliver placeret på disse nye dele.

2 - 1 STANDARDUDSTYR

	<p>Betjeningsvejledningen indeholder alle vigtige oplysninger vedrørende sikker brug af udstyret. Det er bydende nødvendigt omhyggeligt at følge alle sikkerhedsinstruktioner for at undgå ulykker.</p>	 <p>Bær obligatorisk hørevern.</p>
	<p>Bemærk, at væsker under tryk kan forårsage alvorlig skade. Følg vejledningen i afsnittet VEDLIGEHOLDELSE i betjeningsvejledningen.</p>	<p>Kontrollér regelmæssigt stramningen af boltene.</p> 
	<p>Bemærk risiko for knusning af fingre eller hænder i områder, hvor denne etiket sidder fast.</p>	<p>Tryk.</p> 
	<p>Bemærk: hold en sikker afstand fra udstyret.</p>	<p>Returnering.</p> 





3 - PRÆSENTATION - (forts.) -

3-2-1 Standardudstyr (forts.)

Beskrivelse	PRO MP 15/35	PROVITIS 15/35	PRO MP 35/55
<ul style="list-style-type: none"> • Udstyrets kapacitet (forts.) - Pælens maks. længde (m) - Pæletyper 	<p>Ifølge carrier Træ - Stål⁽¹⁾</p>	<p>Ifølge carrier Træ - Stål⁽¹⁾</p>	<p>Ifølge carrier Træ - Stål⁽¹⁾</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Specifikationer for carrier køretøj - Minimum kraft..... (t) - Maksimum kraft (t) 	<p>1,5 3,5</p>	<p>1,5 3,5</p>	<p>3,5 9,5</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Lydniveau - Ved kontrolstation..... (dBa) - Luft udsendes af maskinen (dBa) 	<p>Ifølge carrier >70</p>	<p>Ifølge carrier >70</p>	<p>Ifølge carrier >70</p>

⁽¹⁾ Brug altid til stålpæle en aluminium martyr eller optionel permanent martyr (til rådighed på anmodning).

3-2-2 Fastgørelse TIL MINI GRAVEMASKINE

Beskrivelse	PRO MP 15/35	PROVITIS 15/35	PRO MP 35/55
<ul style="list-style-type: none"> • Dimensioner netto - Længde (m) - Bredde..... (m) - Højde..... (m) 	<p>0,735 0,310 1,310</p>	<p>- - -</p>	<p>0,735 0,310 1,430</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Vægt - Tilbehør..... (kg) - brutto..... (kg) 		<p>- -</p>	

3-2-3 Fastgørelse TIL TELESKOP ELLER LÆSSER

Beskrivelse	PRO MP 15/35	PROVITIS 15/35	PRO MP 35/55
<ul style="list-style-type: none"> • Dimensioner netto - Længde (m) - Bredde..... (m) - Højde..... (m) 	<p>1,655 0,335 1,310</p>	<p>- - -</p>	<p>1,655 0,335 1,430</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Vægt - Tilbehør..... (kg) - brutto..... (kg) 		<p>- -</p>	

3 - PRÆSENTATION - (forts.) -

3-2-4 Optionel HYDRAULISK INKLINATION

Beskrivelse	PRO MP 15/35	PROVITIS 15/35	PRO MP 35/55
• <u>Dimensioner netto</u>			
- Længde (m)	0,940	-	0,940
- Bredde (m)	0,630	-	0,630
- Højde (m)	1,310	-	1,430
• <u>Vægt</u>			
- i henhold til indstilling (kg)		-	
- brutto (kg)		-	
• <u>Hældningskarakteristika</u>			
- Vinkel amplitude (°)	± 20°	-	± 20°

3-2-5 Option 6 VEJS VENTIL MED ELEKTRISK FORLÆNGELSE

Beskrivelse	PRO MP 15/35	PROVITIS 15/35	PRO MP 35/55
• <u>Vægt</u>			
- i henhold til indstilling (kg)		-	
- brutto (kg)		-	
• <u>Elektriske specifikationer</u>			
- Spænding (volt)	12	-	12
- Beskyttelse (<i>Sikring</i>) (A)	8	-	8
- Antal sikringer	1	-	1
- Elektrisk kabellængde (m)	12,000	-	12,000

3-2-6 Option 6 VEJS VENTIL MED ELEKTRISK OPSPOLING

Beskrivelse	PRO MP 15/35	PROVITIS 15/35	PRO MP 35/55
• <u>Vægt</u>			
- i henhold til indstilling (kg)		-	
- brutto (kg)		-	
• <u>Elektriske specifikationer</u>			
- Spænding (volt)	12	-	12
- Beskyttelse (<i>Sikring</i>) (A)	8	-	8
- Antal sikringer	1	-	1
- Elektrisk kabellængde (m)	15,000	-	15,000

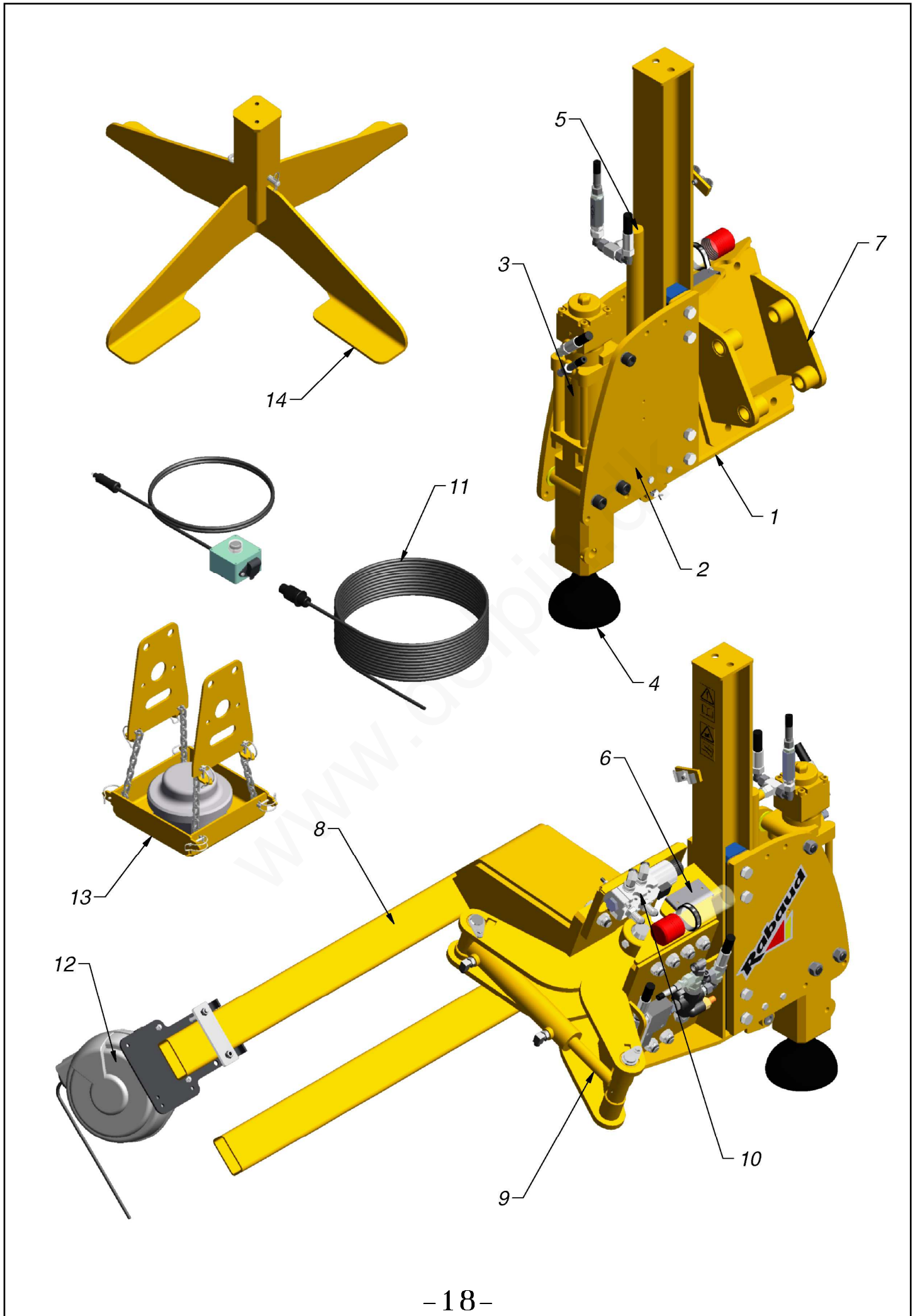
3 - PRÆSENTATION - (forts.) -

3-2-7 PERMANENT SUPPORT MARTYR

Beskrivelse	PRO MP 15/35	PROVITIS 15/35	PRO MP 35/55
• <u>Vægt</u>			
- Tilbehør..... (kg)		7,8	7,8

3-2-8 Optionel LAGRINGSMEDIE

Beskrivelse	PRO MP 15/35	PROVITIS 15/35	PRO MP 35/55
• <u>Dimensioner netto</u>			
- Længde (m)	0,800	0,800	0,800
- Bredde (m)	0,710	0,710	0,710
- Højde..... (m)	0,440	0,440	0,440
• <u>Vægt</u>			
- i henhold til indstilling..... (kg)	25	25	25
- brutto..... (kg)	180	225	



3 - PRÆSENTATION - (forts.) -

3 - 3 HOVEDKOMPONENTER

1 - Chassis	8 - Fastgørelse frontlæsser	
2 - Hammerhoved	9 - Hydraulisk inklinasjon	(*)
3 - Hammer	10 - 6 vejs ventil	(*)
4 - Klokke	11 - Elektrisk forlængelse	(*)
5 - Træk donkraft	12 - Elektrisk opspoling	(*)
6 - Typeskilt	13 - Support martyr	(**)
7 - Fastgørelse mini gravemaskine	14 - Opbevaringsstøtte	(**)

(*): Valgfri bortset fra Pælestødning VIBRESCOPIC II PROVITIS 15/35.

(**): Valgfrit.

3 - 4 TYPESKILT

Rabaud 02.51.48.51.51
BELLEVUE
85110 SAINTE-CECILE - FRANCE

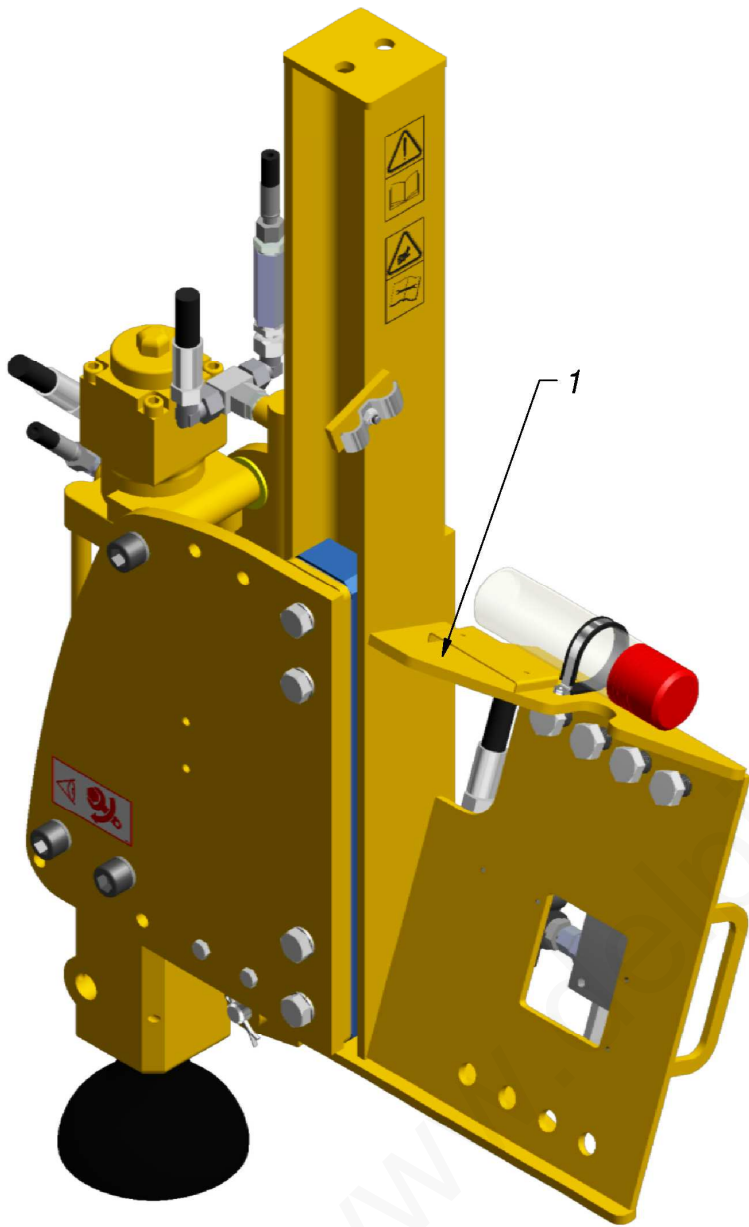
ANNEE TYPE

SERIE

DESIGNATION

CARACTERISTIQUES

CE



4 - INSTALLATION

4 - 1 MODTAGEKONTROL

- Kontrollér ved levering af udstyret, at dette er i overensstemmelse med ordren.
- Kontrollér ligeledes udstyrets tilstand for at fastslå, om forbehold over for transportfirmaet er nødvendigt.

4 - 2 LØFT

HUSK:

Udstyrets vægt er angivet i kapitel 3-2.

- Sørg for, før udstyret håndteres med et hejseværk, at:
 - * Hejseværkets tilbehør er i god stand (*sjækler, kroge, stropper osv. ...*).
 - * Kapaciteten for hver enhed og tilbehør er tilstrækkelig.
 - * Ingen personer befinder sig i håndteringsområdet.
- Håndtér maskinen ved at føre en slynge rundt om udstyrets ramme (*pkt. 1 - side 20*).

VIGTIGT:

Løft af udstyret kan finde sted, når ovenstående retningslinjer er overholdt.

4 - 3 TILKOBLING

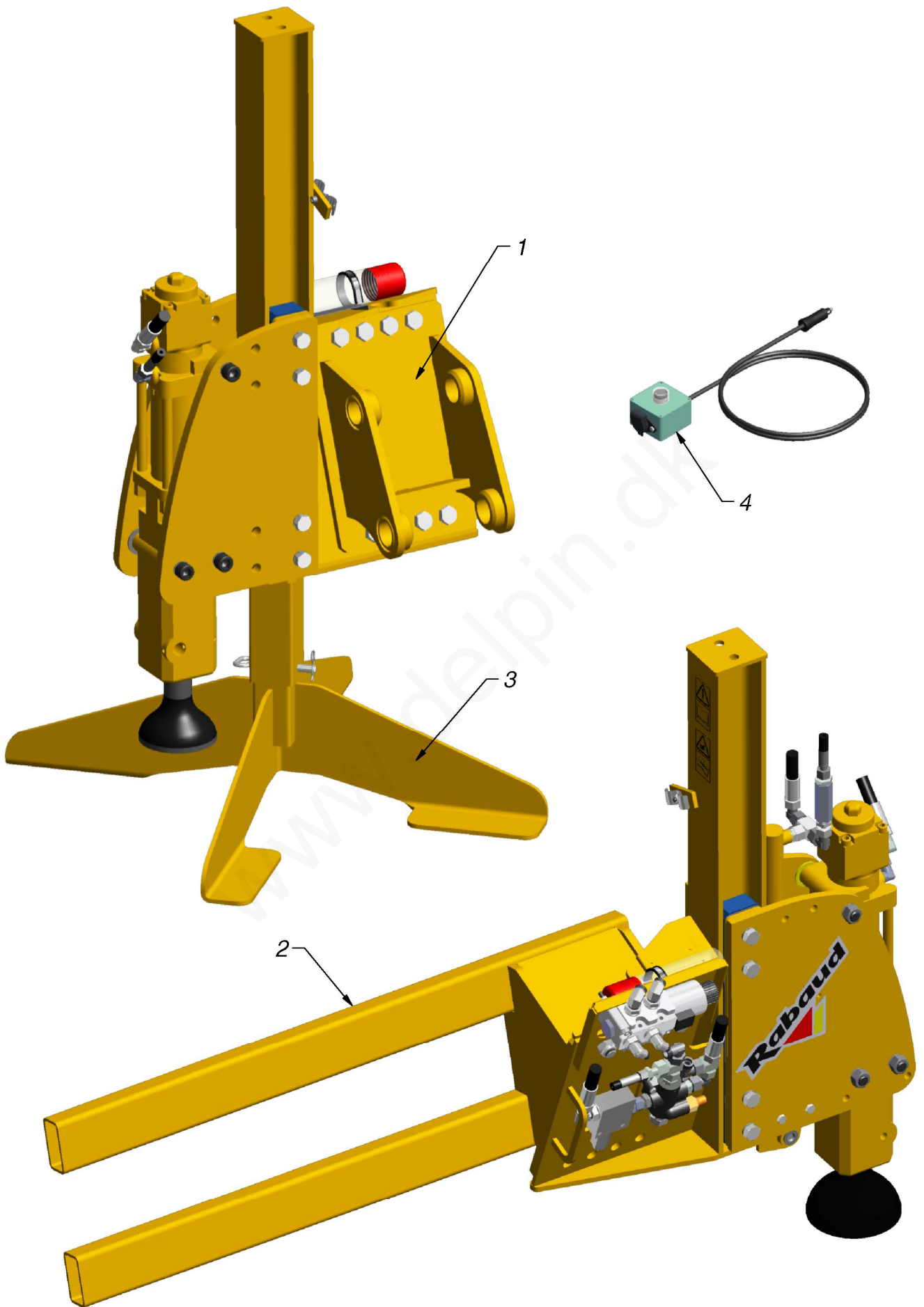
HUSK:

Kun uddannede og autoriserede personer er bemyndiget til at bruge udstyret.

- Pælehammerne **VIBRESCOPIC II PRO MP 15/35 - PROVVIS 15/35 - PRO MP 35/55** passer til alle typer af transportørkøretøjer, der er udstyret med en håndteringsarm (mini hydrauliske gravemaskiner, skovkraner osv. ...). De kan også tilpasses andre transportørkøretøjer med en frontlæsser eller en teleskoparm med en bevægelig bjælke (*tilt og deponering*) med mekanisk eller automatisk kobling. Koblingen af udstyret til transportørkøretøjet skal udføres i overensstemmelse med tilkoblingsanordningen. Pælehammerne **VIBRESCOPIC II PRO MP 15/35 - PROVVIS 15/35 - PRO MP 35/55** drives af den hydrauliske enhed på transportørkøretøjet.

VIGTIGT:

Sørg for, afhængig af de forskellige koblingsenheder, at tilkoblingen af pælehammeren er i overensstemmelse med transportørkøretøjet inden sammenføjnningen.



- Sørg for, før udstyret tilkobles, at:
 - * Transportørkøretøjets effekt er i overensstemmelse med udstyrets: Se afsnit **3-2-1**.

VIGTIGT:

Manglende respekt for effekten kan forårsage uoprettelige skader på dele af udstyret og føre til ansvarsbenægtelse.

- * Transportørkøretøjets løfteevne er tilstrækkelig.
- * Koblingsakserne og deres stifter er i god stand, ellers skal de udskiftes.

4-3-1 Fastgørelse TIL MINI GRAVEMASKINE

- Fastgør udstyret på transportørkøretøjets håndteringsarm ved hjælp af dets akser og stifter eller med den automatiske tilkobling:
 - * Frakobl skovlen eller andet værktøj, der er monteret på håndteringsarmen. Udfør dette på et fladt og åbent område.
 - * Installér om nødvendigt befæstelsen (pkt. 1 - side 22) på udstyret.
 - * Sammenkobl udstyret ved hjælp af akserne og stifterne på håndteringsarmen eller brug den automatiske tilkobling.



OBS:

Kontrollér, at stifterne eller den automatiske kobling er låst.

VIGTIGT:

Følg altid alle instruktioner, der er indeholdt i transportørkøretøjets brugervejledning, i forbindelse med tilkoblingen.



OBS:

Vær meget forsigtig under tilkoblingsmanøvren, da koblingszonen er et risikoområde. Følg alle sikkerhedsinstruktioner i forbindelse med disse handlinger.

- Tilslut udstyrets hydrauliske slanger til dem på mini gravemaskinens støtteben eller til en anden hydraulisk kilde med dobbelt effekt til at drive et hjælpeværktøj:
 - * Tjek renholdelsen af de hydrauliske fittings, før forbindelse foretages: rengør om nødvendigt.

VIGTIGT:

Det er nødvendigt at sænke transportørkøretøjets motors omdrejningstal, hvis dens hydrauliske flow ved nominel hastighed overstiger det højest tilladte flow for udstyret.

- Vær meget forsigtig med hydraulikslangernes passage for at undgå skader:

4 - INSTALLATION - (forts.) -

- * Samtidig med udstyrets idriftsættelse.
- * Samtidig med eventuelle manøvrer med håndteringsarmen på transportørkøretøjet.
- Når udstyret er korrekt tilkoblet, løftes håndteringsarmen på transportørkøretøjet.

4-3-2 Fastgørelse TIL LÆSSER ELLER TELESKOP

- Fastgør udstyret på dækket af transportørkøretøjet:
 - * Fastgør dækket på transportørkøretøjet til udstyrets tilkobling (pkt. 2 - side 22).
 - * Fastspænd dækket ved hjælp af akserne og stifterne, der er bestemt til dette formål, eller ved at bruge den automatiske lukning.



OBS:

Kontrollér, at akserne og stifterne eller koblingen er låst.

VIGTIGT:

Følg altid alle instruktioner, der er indeholdt i transportørkøretøjets brugervejledning, i forbindelse med tilkoblingen.



OBS:

Vær meget forsigtig under tilkoblingsmanøvren, da koblingszonen er et risikoområde. Følg alle sikkerhedsinstruktioner i forbindelse med disse handlinger.

- Slut udstyrets hydrauliske slanger til de to kredsløb med dobbelte virkninger på transportørkøretøjet:
 - * Tjek renholdelsen af de hydrauliske fittings, før forbindelse foretages: rengør om nødvendigt.

VIGTIGT:

Det er nødvendigt at sænke transportørkøretøjets motors omdrejningstal, hvis dens hydrauliske flow ved nominel hastighed overstiger det højest tilladte flow for udstyret.

- Vær meget forsigtig med hydraulikslangernes passage for at undgå skader:
 - * Samtidig med udstyrets idriftsættelse.
 - * Samtidig med transportørkøretøjets eventuelle manøvrer.

4-3-3 Optionelt LAGRINGSMEDIE

- Fjern hvileunderstillingen (pkt. 3 - side 22).

4-3-4 Optionel HYDRAULISK INKLINATION

- Slut optionens hydrauliske slanger til et kredsløb med dobbelt virkning på transportørkøretøjet:

4 - INSTALLATION - (forts.) -

- * Tjek renholdelsen af de hydrauliske fittings, før forbindelse foretages: rengør om nødvendigt.
- Vær meget forsigtig med hydraulikslangernes passage for at undgå skader:
 - * Samtidig med udstyrets idriftsættelse.
 - * Samtidig med transportørkøretøjets eventuelle manøvrer.

4-3-5 Optionel 6 VEJS VENTIL

- Slut udstyrets hydrauliske slanger til et kredsløb med dobbelt virkning på transportørkøretøjet:
 - * Tjek renholdelsen af de hydrauliske fittings, før forbindelse foretages: rengør om nødvendigt.
- Installér kontrolboksen (pkt. 4 - Side 22) til førerpladsen og slut derefter denne til transportørkøretøjet.
- Vær meget forsigtig med hydraulikslangernes og elledningernes passage for at undgå skader:
 - * Samtidig med udstyrets idriftsættelse.
 - * Samtidig med transportørkøretøjets eventuelle manøvrer.

4 - 4 FRAKOBLING

- Fortsæt med frakobling, når udstyret skal parkeres uden transportørkøretøjet:



OBS:

Vær meget forsigtig under tilkoblingsmanøvren, da koblingszonen er et risikoområde. Følg alle sikkerhedsinstruktioner i forbindelse med disse handlinger.

- * Placér udstyret på et plant, fast underlag.
- * Stands transportørkøretøjets motor og slå tændingen fra.
- * Tag trykket af det hydrauliske kredsløb og afbryd transportørkøretøjets hydraulikslanger.

4-4-1 Fastgørelse TIL MINI GRAVEMASKINE

- * Åbn fastgørelsen på transportørkøretøjets kobling og afbryd udstyret.

4-4-2 Fastgørelse TIL LÆSSER ELLER TELESKOP

- * Åbn dækket på transportørkøretøjets kobling og afbryd udstyret.

4-4-3 Optionelt LAGRINGSMEDIE

- Opsæt hvileunderstøtningen (pkt. 3 - side 22), før du placerer udstyret på gulvet.

4-4-4 Optionel 6 VEJS VENTIL

* Træk stikket ud af kontrolboksen og placér den derefter på udstyret.

4 - 5 STØJDÆMPNING

- Luftbåren støj fra udstyret og målt under betingelserne for brug overstiger **70 dB (A)**. Anvendelse af høreværn er derfor obligatorisk for dem, der udsættes for det.

NOTE:

Luftbåren støj fra transportørkøretøjet skal overholde reglerne.

IDRIFTSÆTTELSE

5 - 1 SIKKERHED



HUSK:

Kun uddannede og autoriserede personer er bemyndiget til at bruge udstyret.

- Følg alle anbefalinger i kapitel 1.
- Brugen af udstyret er begrænset til personer, der er over minimumsalderen foreskrevet ved lov (18 år) og er fysisk og mentalt egnet.
- Brugen af udstyret er også reserveret til folk med kørekort, som svarer til transportørkøretøjet.
- Sørg for under idriftsættelse og brug, at ingen personer opholder sig i udstyrets arbejdsområde.
- Under brug skal en enkelt operatør have ansvaret for kontrolboksen.
- Operatøren skal bruge egnede personlige værnemidler såsom sikkerhedssko, beskyttelsesbriller, høreværn og arbejdshandsker. Desuden må denne ikke bære løstsiddende tøj.
- Brug ikke udstyret uden dets afskærmninger.
- Fjern enhver person i arbejdsområdet

5-1-1 Standardudstyr

- Ved alt arbejde med udstyret:
 - * Stands den.
 - * Nulstil transportørkøretøjets kommandoer.
 - * Stands transportørkøretøjets motor og tag nøglen ud af tændingen.
 - * Afbryd det hydrauliske kredsløb efter fjernelse af trykket.

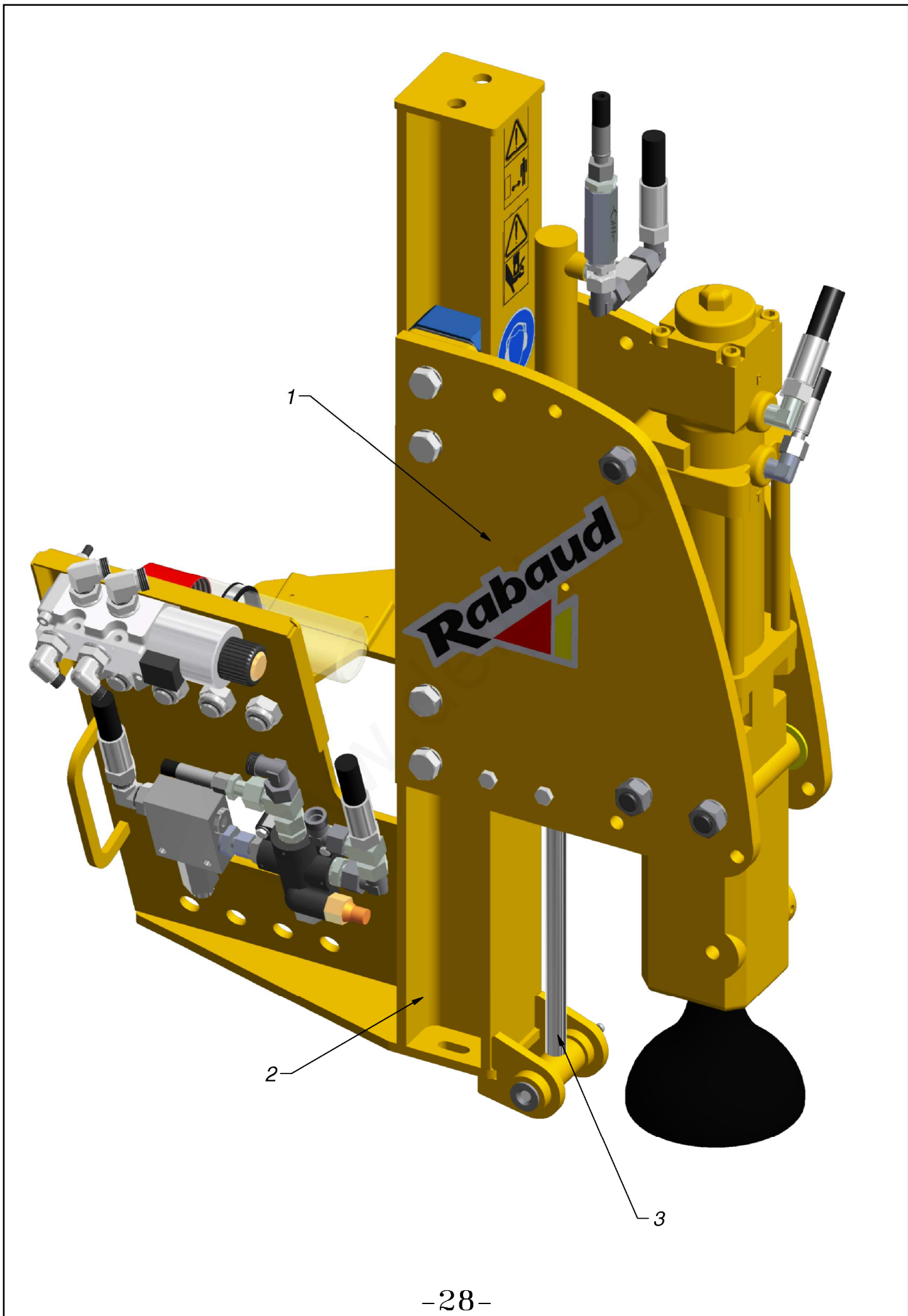
5-1-2 Optionel 6 VEJS VENTIL

- Ved alt arbejde med udstyret:
 - * Udfør alle anvisninger i afsnit **5-1-1**.
 - * Afbryd det elektriske kredsløb.

5 - 2 KONTROLFUNKTIONER

5-2-1 Standardudstyr

- Kontrollér regelmæssigt stramningen af boltene.
- Kontrollér regelmæssigt tilstedeværelsen af fastholdelsesstifter.
- Kontrollér regelmæssigt tilstand og placering af beskyttelse.
- Kontrollér regelmæssigt tilstand og stramningen af hydraulikslangerne.



5-2-2 Optionel 6 VEJS VENTIL

- Kontrollér regelmæssigt hydraulikslangernes tilstand.
- Kontrollér regelmæssigt elkablernes tilstand.

5 - 3 INDLEDENDE ARBEJDE

5-3-1 Standardudstyr

- Tilslut den fleksible, hydrauliske forsyning efter deres signaler ved at følge anvisningerne i afsnit 4-3.

5-3-2 Optionel 6 VEJS VENTIL

- Slut strømtikket til transportørkøretøjet ved at følge anvisningerne i afsnit 4-3-5.

5 - 4 BRUG

- Pælehammerne **VIBRESCOPIC II PRO MP 15/35 - PROVTIS 15/35 - PRO MP 35/55** er designet til et meget specifikt type arbejde: De kan drive pæle ned i grunden. Mindste og største dimensionelle specifikationer og pæletyper blev bestemt i afsnit 3-2. Disse specifikationer skal altid respekteres. Ingen andre materialer må bearbejdes af udstyret. De kan tilpasses alle transportørkøretøjer med en frontlæsser eller en håndteringsarm (minigravemaskine, lastbilskran osv. ...). Hvert udstyr skal bruges af en enkelt operatør. Det er strengt forbudt at bruge udstyret til formål, der ikke er bestemt af producenten.

HUSK:

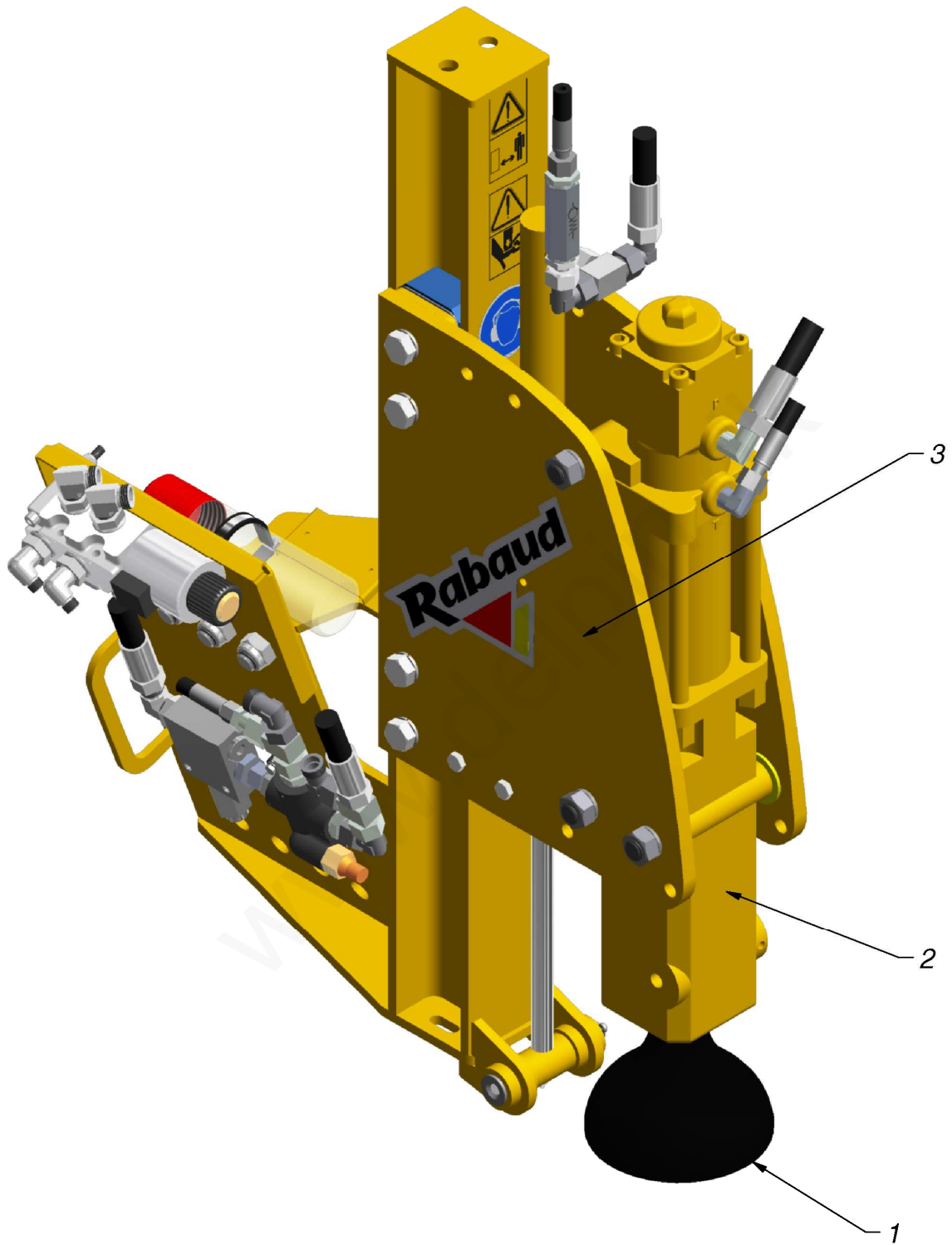
- * *Kun uddannede og autoriserede personer er bemyndiget til at bruge udstyret.*
- * *Brug af personlige værnemidler er obligatorisk.*
- * *Brug aldrig udstyret uden disse sikkerhedsanordninger.*
- Placér udstyret der, hvor pælen skal drives ned.



OBS:

Sørg for under idriftsættelse og brug, at ingen personer opholder sig i udstyrets arbejdsområde.

- Løft hammerhoved (pkt. 1 - side 28) på rammens glideskinne (pkt. 2 - side 28) ved at styre trækraftens stempelstang (pkt. 3 - side 28):
 - * Sørg for, at udgangseffekten på trækraftens stempelstang (pkt. 3 - side 28) er indstillet på det maksimale.



5 - BRUG - (forts.) -

- Placer med transportørkøretøj klokken (pkt. 1 - side 30) på pælen.
- Hvis det er nødvendigt, justeres udstyrets balance.
- Sænk udstyret:
 - * Klokken (pkt. 1 - Side 30) hviler på pælen og omslutes af hammeren (pkt.2 - Side 30).
- Når klokken (pkt. 1 - side 30) hviler på pælen, aktiveres transportørkøretøjets hydraulikarm til styring af hammerslaget (pkt. 2 - side 30) og hammerhovedet (pkt. 3 - side 30).

VIGTIGT:

Under nedbankningsfasen skal transportørkøretøjets hydraulikarm forblive stationær. Stemplets kraft og percussion skal være stærk nok til at nedbanke pælen.

BEMÆRK:

Et for højt tryk i returen forhindrer klokken i at gå helt op i hammeren. Denne kan derfor ikke sættes til percussion. Det er derefter nødvendigt at slutte hydraulikslangens "retur" på hammeren direkte til beholderen.

NOTE:

Nogle hydrauliske pumper på transportørkøretøjer, hvor flowet er forhøjet, kan bruges til at køre udstyret, men i dette tilfælde skal transportørkøretøjets motor altid køre ved lav hastighed for at undgå et for kraftigt flow.

- Når pælen er banket helt i bund, løftes udstyret for at fjerne klokken (pkt. 1 - side 30).
- Fortsæt til næste pæl.
- Når projektet er afsluttet:
 - * Sænk hammerhovedet (pkt. 3 - side 30).
 - * Sænk håndteringsarmen.
 - * Afbryd det hydrauliske kredsløb.
 - * Rengør udstyret.
 - * Hvis det er nødvendigt, standses transportørkøretøjets motor.

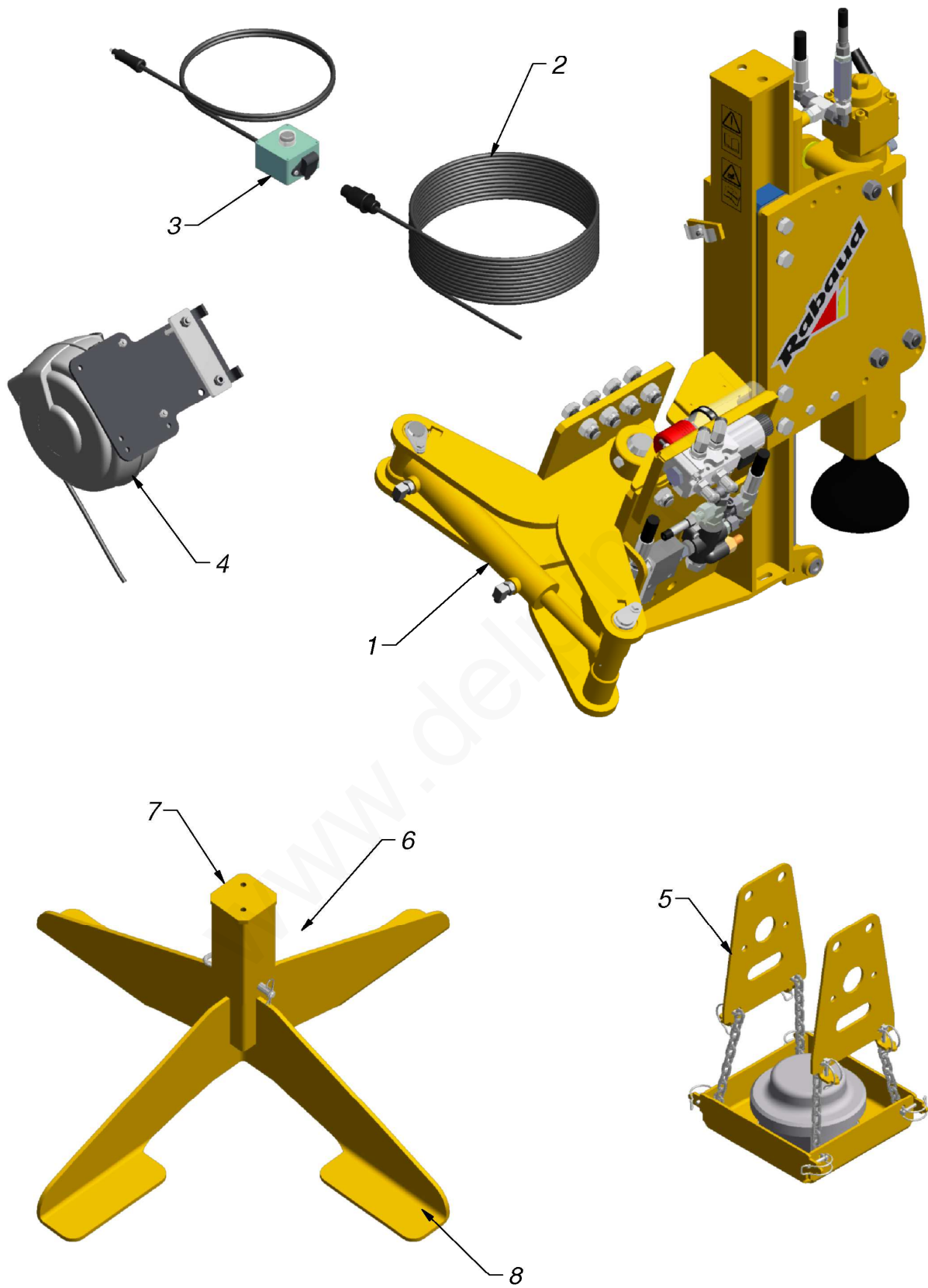
5 - 5 TRANSPORT PÅ OFFENTLIG VEJ



OBS:

Udfør alle anvisninger i afsnit 1-2-3.

- Sørg før transporten for, at udstyret er helt lukket ned.



- Hammerhovedet sænkes før transporten.
- Kontrollér før transporten, uanset hvilket transportørkøretøj, at lyssætning af det hele er korrekt.
- Hastighed og kørestil bør altid tilpasses terræn, veje og ruter. Undgå under alle omstændigheder pludselige retningsændringer.

5 - 6 BRUG AF FUNKTIONER

5-6-1 Hydraulisk inklination

- Den hydrauliske inklination (*pkt. 1 - side 32*) tillader, at pæle kan bankes ned skråt, eller den lodrette justering kan korrigeres af hammerhovedet. Det styres af den dobbeltvirkende hydrauliske distributør på transportørkøretøjet.

1 - Brug:

- * Vedrørende brug se afsnit **5-4**.
- * Følg alle drifts- og sikkerhedsinstruktioner, der er angivet i dette afsnit.

5-6-2 6 vejs ventil med elektrisk forlængelse

- Optionel 6 vejs ventil med elektrisk forlængelse (*pkt. 2 - side 32*) fungerer sammen med indstillingen for hydrauliske inklination, når udstyret er tilsluttet et transportørkøretøj, der er udstyret med et enkelt dobbeltvirkende kredsløb.

1 - Brug:

- * Tryk på trykknappen (*pkt. 3 - side 32*) og aktivér samtidigt den hydrauliske arm på transportørkøretøjet for at vippe hammerhovedet.
- * Vedrørende brug se afsnit **5-4**.
- * Følg alle drifts- og sikkerhedsinstruktioner, der er angivet i dette afsnit.

5-6-3 6 vejs ventil med elektrisk opspoling

- Optionel 6 vejs ventil med elektrisk opspoling (*pkt. 4 - side 32*) fungerer sammen med indstillingen for den hydrauliske inklination, når udstyret er tilsluttet et transportørkøretøj, der er udstyret med et enkelt dobbeltvirkende kredsløb.

1 - Brug:

- * Tryk på trykknappen (*pkt. 3 - side 32*) og aktivér samtidigt den hydrauliske arm på transportørkøretøjet for at vippe hammerhovedet.

* Vedrørende brug se afsnit 5-4.

* Følg alle drifts- og sikkerhedsinstruktioner, der er angivet i dette afsnit.

5 - 7 BRUG AF TILBEHØR

5-7-1 Permanent support martyr

- Pælehammerne kan udstyres med permanente support martyrer (*pkt. 5 - side 32*). Denne anordning tillader ramning af pæle af stål uden at ødelægge udstyrets klokke.

VIGTIGT:

Martyren bliver defineret baseret på klokkediameteren og pæledimension (kontakt os).

5-7-2 Lagringsmedie

- Pælehammerne kan udstyres med lagringsmedier (*pkt. 6 - side 32*). Dette tilbehør består af en muffe (*pkt.7 - side 32*) til montering på udstyret og en hvileunderstøtning (*pkt. 8 - side 32*). Denne anordning tillader, at udstyret kan stilles bort uden at røre underlaget.

5 - 8 FORLÆNGET NEDLUKNING - OPBEVARING

- Træk kraftstempelstangen tilbage.
- Rengør udstyret fuldstændigt.
- Udfør smøringen som angivet i afsnittet "VEDLIGEHOLD".
- Opbevar maskinen på et plant underlag, beskyttet mod vejrlig.

6 - VEDLIGEHOLDELSE

6 - 1 SIKKERHED

Ved al arbejde på udstyret er det vigtigt at:



- Standse det.
- Nulstille transportørkøretøjets hydrauliske arm.
- Standse transportørkøretøjets motor og tage nøglen ud af tændingen.
- Afbryde det hydrauliske kredsløb efter fjernelse af trykket.

6 - 2 INGREDIENSER

BEMÆRK:

Brug kun produkter, der opfylder specifikationerne i nedenstående tabel.

UDSTYRSDELE	PRÆKONISATIONER
Hammer	Fedt til dele, der udsættes for stød



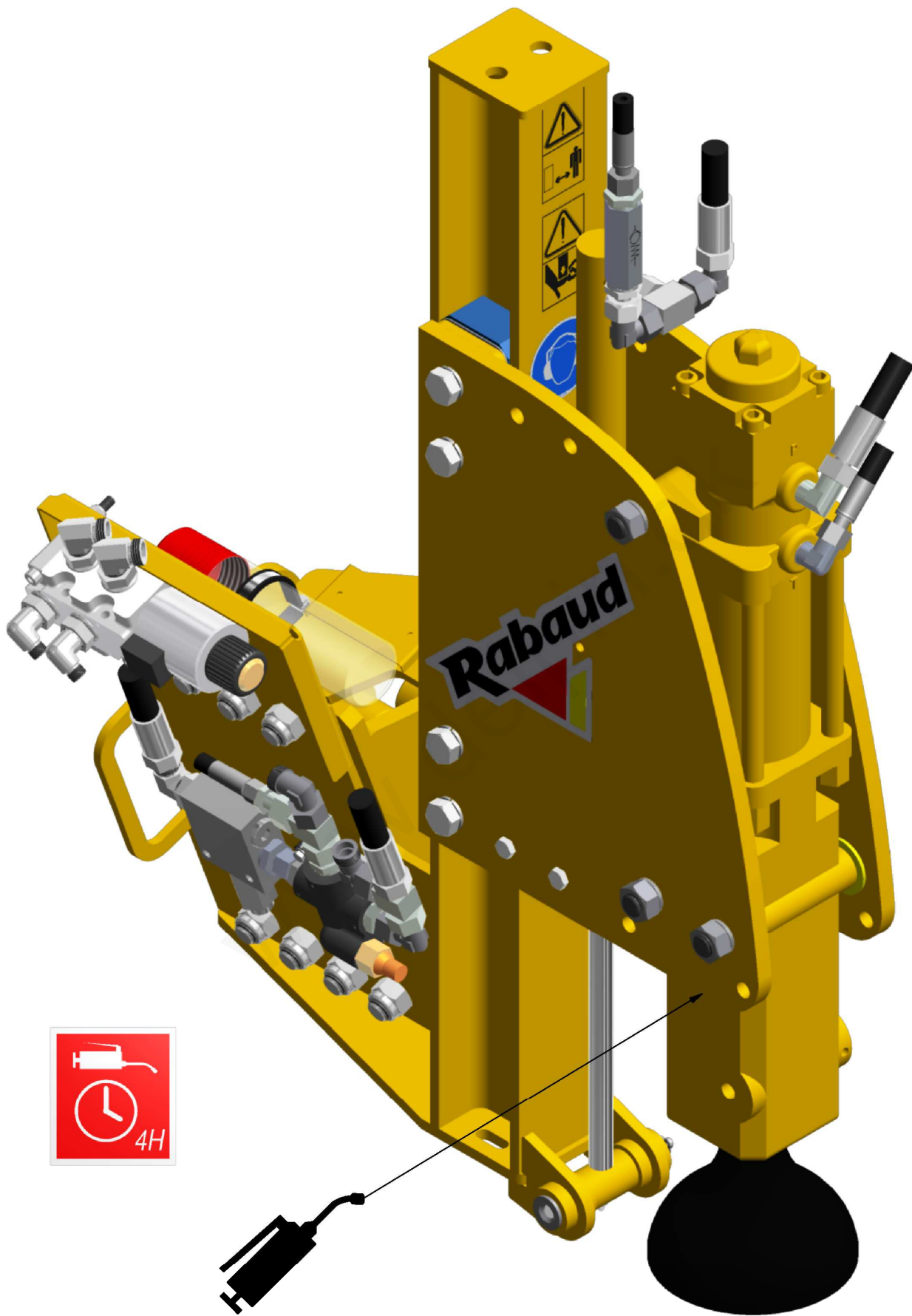
OBS:

Specifikationerne for ovenstående skema gælder for normale driftsforhold og for tempererede klimaer. For ekstreme temperaturforhold eller vanskelige forhold: intensiv service, meget støvede atmosfærer, forureninger osv. ... så kontakt os.

6 - 3 VEDLIGEHOLDELSESPROGRAM FOR UDS TYRET

6-3-1 Standardudstyr

HYPPIGHED	DRIFT	AFSNIT	OBSERVATIONER
Hver 4. time	<ul style="list-style-type: none">• Smøring<ul style="list-style-type: none">- Af hammer	6-4-1	
Periodiske foranstaltninger	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller<ul style="list-style-type: none">- Af boltetramninger- Af stiftfastholdelser- Af hydraulikslanger- Af afskærmninger- Af hammerakkumulator• Rengøring<ul style="list-style-type: none">- Af udstyret	6-4-2 6-4-2 6-4-2 6-4-2 6-4-2	Hyppighed varierer ifølge driftsbetingelser



6 - VEDLIGEHOLD - (forts.) -

6-3-1 Standardudstyr (forts.)

HYPPIGHED	DRIFT	AFSNIT	OBSERVATIONER
Sæsonafslutning	<ul style="list-style-type: none">• Rengøring - Af alt udstyret	6-4-3	



OBS:

Hyppighederne i ovenstående skema gælder for normale driftsforhold og for tempererede klimaer. For andre betingelser, så kontakt os.

NOTE:

Timerne skal forstås som midlertidige funktionsenheder.

6 - 4 VEDLIGEHOLD AF STANDARDUDSTYR


6-4-1 Hver 4. time



OBS:

Følg for alle interventioner instruktionerne i afsnit 1 og 6-1.

1 - Smøring

- Regelmæssig smøring er afgørende for udstyrets drift.
- Smør hammeren på det angivne sted med symbolet:  (Side 36) med fedt anbefalet i afsnit 6-2.

6-4-2 Periodiske foranstaltninger



OBS:

Følg for alle interventioner instruktionerne i afsnit 1 og 6-1.

1 - Kontrol

- Kontrollér regelmæssigt stramningen af boltene.
- Kontrollér tilstedeværelsen af stiftfastholdelser: udskiftes ved mangler.
- Kontrollér regelmæssigt hydraulikslanger: hvis nødvendigt udskiftes de med hydraulikslanger med samme egenskaber. For hver revision kontrolleres ligeledes fastspænding af disse på udstyret: spænd evt.
- Kontrollér regelmæssigt tilstand og placering af beskyttelse: hvis nødvendigt udskiftes de.
- Kontrollér lufttryk i hammerens akkumulator: Kontakt virksomheden RABAUDs After Sales Service.

2 - Rengøring

- For at forlænge udstyrets levetid anbefales det at rengøre regelmæssigt.



OBS:

Brug ikke højtryksspuling på de hydrauliske komponenter.

6-4-3 Sæsonafslutning

1 - Rengøring

- Sidst på sæsonen rengøres al udstyr, og det smøres og opbevares i læ for vejrlig.



OBS:

Hvis afmontering af sikkerhedsafskærmninger viser sig at være uundværlige for arbejdet på udstyret, er det bydende nødvendigt at genplacere dem inden brug.

7 - DRIFTSSITUATIONER

HÆNDELSER	SANDSYNLIGE ÅRSAGER	AFHJÆLPNING
- Klokken er sat tilbage i hammer, men percussion vil ikke starte.	- Modtryk i hammerens returkredsløb er for højt. - Akkumulatorens membran er gennemboret. - Akkumulatoren har ikke mere kvælstof.	- Slut hammerens returslange direkte til beholderen. - Der henvises til After Sales Service. - Der henvises til After Sales Service. - Der henvises til After Sales Service.
- Hammeren slår ikke længere.	- Som følge af manglende smøring har klokken sat sig fast og er blevet deformeret.	- Der henvises til After Sales Service.
- Olielækage fra en hydraulisk kobling.	- Den hydrauliske forbindelse er løs. - Efter et stød er den hydrauliske forbindelse beskadiget.	- Spænd den hydrauliske forbindelse. - Udskift den hydrauliske forbindelse.
- Overophedning af olien.	- Klemte eller tilstoppede hydraulikslanger.	- Kontrollér hydraulikslangerne: hvis nødvendigt udskiftes de.

8 - BORTSKAFFELSE

- Hvis udstyret er i en forfalden tilstand og kan forårsage risici for brugere eller ejendom, skal det nødvendigvis elimineres, det vil sige sættes ude af stand til at fungere:
- Hvis udstyret skal totalt skrottes, følges reglerne i henhold til sædvanlige praksisser. Hvis det er nødvendigt, opsøg en virksomhed, der afhenter metal og fjerner olie fra oliebeholdere (motor, differentialer, hydrauliske kredsløb osv. ...) i overensstemmelse med reglerne.

www.delpin.dk

9 - SERVICEBOG

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

9 - SERVICEBOG - (forts.) -

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

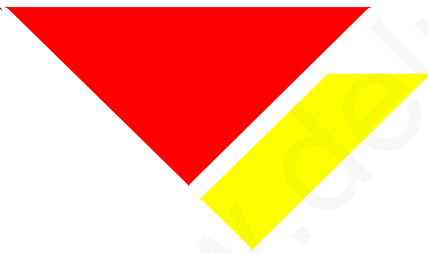
Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Antal driftstimer:
_____ **Tim.**
Dato: ____/____/____
 Kontrol af hydraulikslanger
 Kontrol af akkumulatoren
 Smøring

Rabaud



Le sens de l'innovation

www.rabaud.com